



**ÚRAD ŠPECIÁLNEJ PROKURATÚRY
GENERÁLNEJ PROKURATÚRY SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Štúrova 2, 812 85 Bratislava**

Číslo: VII/2 Gv 242/17/1000-3
EEČ: 2-1-315-2017

Pezinok 21.12.2017

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**
Trestný čin: prečin: nepriama korupcia podľa § 336 odsek 2 Trestného zákona
Rozhodol: prokurátor Úradu špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky

Podľa § 215 odsek 1 písmeno b Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvinenej:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX 331/40 XXXXX, Slovensko
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: nepriama korupcia podľa § 336 odsek 2 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ podľa § 20 Trestného zákona

na tom skutkovom základe, že:

spolu s manželom XXXXX po presne nezistenom dni v mesiaci november roku 2012 na presne nezistenom mieste v meste XXXXX postupne poskytli XXXXX finančné prostriedky vo výške 4.000 Eur s tým, že tieto finančné prostriedky budú použité ako úplatok za to, že títo budú v rozpore so všeobecne záväznými nariadeniami mesta XXXXX uprednostnení pred inými žiadateľmi o nájomný byt mesta XXXXX a to zabezpečením pridelenia mestského 3-izbového nájomného bytu č. XXXXX v bytovom dome na Kempelenovej ul. č. XXXXX v XXXXX,

lebo tento skutok nie je trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

Odôvodnenie:

Dňa 16.10.2014 bolo vyšetrovateľom národnej protikorupčnej jednotky expozitúry Stred Národnej kriminálnej agentúry Prezídia Policajného zboru (ďalej iba „vyšetrovateľ NAKA PPZ“) pod ČVS: PPZ-702/NKA-PK-ST-2014 začaté trestné

stíhanie v bode 2 za prečin podplácania podľa § 333 ods. 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona. Následne uznesením vyšetrovateľa NAKA PPZ zo dňa 09.02.2016 pod číslom vyšetrovacieho spisu PPZ-702/NKA-PK-ST-2014 bolo vznesené obvinenie XXXXX za prečin nepriamej korupcie spolupáchateľstvom podľa § 20 k § 336 ods. 2 Trestného zákona a to pre skutok uvedený v bode 6, ktorý mal byť spáchaný na tom skutkovom základe, že XXXXX spolu s XXXXX po presne nezistenom dni v mesiaci november roku 2012 na presne nezistenom mieste v meste XXXXX postupne poskytli XXXXX finančné prostriedky vo výške 4.000 Eur s tým, že tieto finančné prostriedky budú použité ako úplatok za to, že títo budú v rozpore so všeobecne záväznými nariadeniami mesta XXXXX uprednostnení pred inými žiadateľmi o nájomný byt mesta XXXXX a to zabezpečením pridelenia mestského 3-izbového nájomného bytu č. XXXXX v bytovom dome na Kempelenovej ul. č. XXXXX v XXXXX.

V doterajšom priebehu prípravného konania bola vyšetrovateľom NAKA PPZ za účelom objektívneho zistenia skutkového stavu a posúdenia individuálnej trestnoprávnej zodpovednosti vykonaná celá rada procesných úkonov a bolo zadovážené k vydaniu rozhodnutia nevyhnutné množstvo dôkazov.

Obvinená XXXXX dňa 12.02.2016 pred vyšetrovateľom NAKA PPZ vypovedala, že v novembri roku 2012 sa za účelom zaobstarania bytu s manželom stretla v byte č. XXXXX v bytovom dome na ul. Kempelenova č. XXXXX v Žiline s ich známym XXXXX, XXXXX z realitnej kancelárie a pánom XXXXX – vtedajším nájomcom predmetného bytu. Na stretnutí vykonali obhliadku bytu, o ktorý mali záujem. Potom ako odchádzali z tohto bytu, manžel sa s tým XXXXX ešte rozprávali pred autom. Ona sedela v aute, ale nepočula o čom sa rozprávajú. Manžel jej potom povedal, že sa dohodli na sume 12.000 Eur za ten byt. V tom čase vedeli, že sa jedná o mestský nájomný byt, ale myslela si, že XXXXX to vybavuje nejako oficiálne cez tú realitnú kanceláriu. O pár dní volal manželovi XXXXX a chcel peniaze. Už si nepamätá ako mu tie prvé peniaze manžel odovzdal, ale vie, že jej potom povedal, že mu odovzdal 4.000 Eur bez papiera. Manželovi vynadala, že mu dával toľko peňazí bez potvrdenia a ďalšie peniaze mu už zakázala dávať bez papiera. Začiatkom decembra roku 2012 jej volal XXXXX, nakoľko manžel bol preč, že treba dať peniaze za ten byt na tej Kempelenovej ulici a že to treba oproti potvrdeniu odovzdať v realitnej kancelárii. Následne postupne oproti potvrdeniu odovzdala v realitnej kancelárii XXXXX sumu spolu vo výške 8.000 Eur. Niekedy v roku 2013 volala XXXXX, že peniaze dali a stále nemajú nájomné zmluvy a že už nebude ďalej čakať a ide sa informovať na mesto. On jej povedal, že ide s ňou. Na meste jej povedal, že má byť ticho, že bude rozprávať on. Predstavil sa ako jej manžel XXXXX. Ona zostala v šoku a bola ticho. Nič tam nevybavil. Začiatkom roka 2014 opäť išla na mesto, ale už sama. Tam jej povedali, že sa majú vysťahovať a že tam nemajú čo robiť a ako je možné, že tam majú trvalé pobyty, že kto im také niečo vybavil. Na otázku za akým účelom odovzdal jej manžel XXXXX predmetných 4.000 Eur XXXXX uviedla, že na vybavenie predmetného mestského nájomného bytu. Od začiatku to vnímala tak, že je to vybavovanie oficiálnou cestou. O tom, že tomu tak nie je sa dozvedela až na tej návšteve na meste, kde bol s ňou aj XXXXX a kde sa predstavil ako jej manžel. Dovtedy si myslela, že sa jedná o oficiálnu cestu a že XXXXX je poslíčkom pre realitnú kanceláriu a pre Mestský úrad. Na otázku ako si vysvetľovala skutočnosť, že XXXXX prevzal od manžela 4.000 Eur bez papiera, keď sa malo jednať o oficiálnu cestu na vybavenie predmetného bytu uviedla, že manžel

povedal, že XXXXX potreboval peniaze na vybavenie toho bytu. Nevie načo to potreboval. Manžel jej povedal, že mu ide tie peniaze zaniest', ale to, že mu tých 4.000 Eur dal bez potvrdenia sa dozvedala až potom, keď si od manžela pýtala potvrdenie.

Dňa 22.10.2014 a dňa 25.09.2017 bol vyšetrovateľom NAKA PPZ ako svedok vypočutý XXXXX. Z jeho výpovedí v podstate vyplynulo, že v novembri roku 2012 sa s manželkou XXXXX stretli v byte č. XXXXX v bytovom dome na ul. Kempelenova č. XXXXX v Žiline s XXXXX, XXXXX a XXXXX - vtedajším nájomcom bytu č. 21 na Kempelenovej ul. č. 47 v Žiline. Na stretnutí vykonali obhliadku bytu, ktorého prezentáciu viedol pán XXXXX. Po prehliadke zostal s XXXXX pri aute, manželka bola vo vnútri a nepočula o čom sa rozprávajú. Vtedy XXXXX povedal, že chce 12.000 Eur za vybavenie toho mestského nájomného bytu s čím on súhlasil, pričom vedel, že sa nejedná o oficiálnu cestu na vybavenie. Mal vedomosť aj o tom, že XXXXX nie je zamestnancom Mestského úradu v Žiline vo vzťahu k mestským nájomným bytom bolo verejným tajomstvom ako sa rozdeľujú a že to treba vybaviť. Po vybavení úveru XXXXX volal, že by bolo treba časť peňazí uhradiť. Ešte toho dňa mu v Považskom Chlmcí pred domom manželkiných rodičov odovzdal 1.000 Eur, načo mu XXXXX nedal žiadny papier. K odovzdaniu peňazí došlo v jeho aute, pričom tam boli len on a XXXXX. O nejaký čas pýtal XXXXX ďalšie peniaze, ktoré mu odovzdal na pumpe OMW na Vlčincoch a to 3.000 Eur. Zase bez dokladu. Manželke potom povedal, že dal tých 4.000 Eur a ona chcela doklad. V tom čase ona ešte nevedela, že sa jedná o neoficiálnu cestu na vybavenie toho bytu. On jej to nepovedal. Následne bol pracovne v Belgicku a s manželkou sa dohodli, že ostatných 8.000 Eur doplatí ona. Tieto peniaze zaplatila postupne oproti dokladu v XXXXX. Toto všetko robila na základe pokynov XXXXX. Po návrate z Belgicka niekedy na Vianoce toho roku 2012 XXXXX doniesol potvrdenie o ich trvalom pobyte. Manželka niekedy v roku 2013 volala XXXXX, lebo bola nervózna, že stále nie sú nájomné zmluvy. Z jej rozprávania vie, že s XXXXX boli na Mestskom úrade, kde sa predstavil ako XXXXX, ale aj tak nič nevybavil. Potom manželke povedal, že sa nejedná o oficiálnu cestu a že to malo byť cez niekoho vybavené, nakoľko už sa aj ona dovätípila, že tam nie je nič v poriadku. Tento stav trval až do marca roku 2014. Manželia XXXXX im potvrdili, že od XXXXX prevzali 3.000 Eur, z ktorých časť vo výške 1.000 Eur bola použitá na nájomné. Z XXXXX im minulý rok vrátili sumu vo výške 2.000 Eur s tým, že nič iné z toho nemali. XXXXX si tento rok cez známu pýtal číslo ich účtu, nakoľko chce vrátiť peniaze a na účet im poslal 200 alebo 250 Eur. Tiež svedok XXXXX uviedol, že od začiatku, čiže od toho novembrového stretnutia vedel, že XXXXX to dáva niekomu ako úplatok. Veril mu, že to cez svoje známosti vybaví, ale nikdy mu nepovedal, že cez koho to vybavuje.

XXXXX ako svedok, resp. ako svedok – agent vypovedal dňa 23.02.2015, 20.04.2015 a tiež dňa 07.02.2017, pričom z jeho výpovede vyplýva, že v roku 2012 oslovila XXXXX jeho družku či nevedia zohnať pre nich nejaký byt. Jeho družka na neho potom naliehala, aby zistil, či sa nedá v tejto veci niečo pre nich urobiť. XXXXX si totiž jeden byt na Kempelenovej ulici v Žiline cez inzerát vyhladiť; jednalo sa o nájomný mestský byt. Nakoľko on bol v tom čase v kontakte s XXXXX, povedal mu, že má známych, ktorí by tiež potrebovali pomôcť s vybavením mestského nájomného bytu, ktorý už majú nájdený a ktorého sa chcú pôvodný nájomcovia vzdať. Na ďalšom stretnutí mu XXXXX povedal, že to vie vybaviť a že bude treba dať 4.000 Eur. Následne na to sa uskutočnilo stretnutie na predmetnom byte, ktorého sa

zúčastnil on, manželka XXXXX, pán XXXXX a XXXXX. Na stretnutí svedok povedal, že to vybavenie bude stáť z jeho strany 4.000 Eur v hotovosti a XXXXX a XXXXX sa dohodol s XXXXX na sume 8.000 Eur za odstúpenie prostredníctvom realitnej kancelárie. Pán XXXXX svedkovi následne na niekoľko krát postupne zaplatil bez papiera 4.000 Eur. Koncom novembra alebo začiatkom decembra sa stretol s XXXXX pred jeho domom na ulici XXXXX, kde mu v obálke odovzdal 4.000 Eur na vybavenie podľa toho ako boli dohodnutí. Ten peniaze zobral a povedal, že sa to pokúsi vybaviť. Niekedy v januári roku 2013 mu XXXXX odovzdal jeho províziu. Čo XXXXX urobil s ostatnými peniazmi presne nevie, ale časť si nechali v XXXXX a časť dostali XXXXX potom vybavoval nejaké doklady. Začiatkom jesene mu volal, že sa treba stretnúť. Stretli sa opäť pred jeho domom. Na tomto stretnutí mu povedal, že to nevie vybaviť a že mu teda vracia peniaze. Dal mu do ruky obálku a odišiel. Videli teda spolu s XXXXX, že im to XXXXX nevybaví, a teda začali to spolu teda vybavovať aj oficiálnou cestou. Napísali nejaký e-mail na mesto, tiež sa svedok osobne dostavil na mesto s p. XXXXX ohľadom tohto bytu, kde sa jej pýtali rôzne veci. Účelom týchto aktivít bolo dosiahnutie prepisu predmetného bytu na XXXXX. XXXXX nakoniec touto oficiálnou cestou prepísanie bytu nedosiahli a dostali vystaňovanie.

Dňa 18.11.2014 a dňa 09.06.2016 bol vyšetrovateľom vypočutý v postavení svedka XXXXX. K veci uviedol, že nájomný vzťah k mestskému nájomnému bytu č. XXXXX v bytovom dome na ul. Korzo č. XXXXX v Žiline mala jeho manželka XXXXX, ale tieto veci vybavoval on, nakoľko poznal majiteľa realitnej kancelárie XXXXX, s.r.o. Niekedy koncom mája roku 2012 oslovil XXXXX — majiteľa realitnej kancelárie XXXXX, s.r.o., že by chcel predmetný mestský nájomný byt prenajať, napriek tomu, že vedel, že v zmysle nájomnej zmluvy toto pri mestských nájomných bytoch nie je dovolené. Asi mesiac potom v júni roku 2012 mu volal XXXXX, že prišiel na možnosť ako sa dá ten byt prenajímať, že ho bude kontaktovať pán XXXXX - jeho kolega a má postupovať podľa jeho pokynov. Následne zavesili ten byt na stránku spoločnosti XXXXX, s.r.o. V novembri roku 2012 sa v byte stretol s manželmi XXXXX, pánom XXXXX a pánom XXXXX. Až v decembri roku 2012 s manželkou zistili, že to od počiatku bolo robené tak, aby XXXXX boli novými nájomcami. V januári roku 2013 prevzal od XXXXX za prítomnosti XXXXX v realitnej kancelárii XXXXX, s.r.o. finančnú hotovosť vo výške 3.000 Eur, na ktorej boli dohodnutí. Neskôr potom ako bol vypovedať na políciu vrátil 2.000 Eur XXXXX. 1.000 Eur si ponechal, nakoľko sa cítil ukrivdený, lebo platil nájom za prázdny byt, ktorý držal asi 5 mesiacov.

Z výpovede svedka XXXXX realizovanej dňa 24.11.2014 a dňa 23.06.2016 vyplýva, že tento je realitný maklér XXXXX, s.r.o. Bol mu XXXXX pridelený obchodný prípad prenájmu mestského nájomného bytu č. XXXXX v bytovom dome na ul. Korzo č. XXXXX v Žiline. Po obhliadke bytu za účasti XXXXX, XXXXX a manželov XXXXX pán XXXXX načrtoval, či je možné na manželov XXXXX prepísať nájomné práva. Pán XXXXX mu neskôr uviedol, že bude s týmto súhlasiť za odstupné vo výške 3.000 Eur a ďalej sa dohodli, že realitná kancelária bude požadovať ďalších 2.000 Eur za daný obchod. Následne s XXXXX dohodli, že za odstúpenie predmetného bytu je požadovaných 5.000 Eur a že v realitnej kancelárii bude zložený nejaký depozit. V decembri roku 2012 v realitnej kancelárii XXXXX postupne zložila finančnú hotovosť vo výške 8.000 Eur oproti príjmovému dokladu, z ktorej bolo vyplatených 3.000 Eur XXXXX, 3.000 Eur XXXXX a 2.000 Eur zostalo realitnej kancelárii. Tiež uviedol, že svoje konanie v tejto veci odkedy sa na vyššie uvedenej

obhliadke dozvedel o tom, že sa jedná o mestský nájomný byt, nepovažuje za legálny postup.

Z listinných dôkazov – písomnej dokumentácie Mestského úradu XXXXX súvisiacej s mestským 3-izbovým nájomným bytom č. XXXXX v bytovom dome na ul. Kempelenova č. XXXXX v Žiline vyplýva, že dňa 04.12.2012 pod č. C-66581 bola zaevidovaná žiadosť XXXXX o pridelenie bytu. Dňa 10.12.2012 XXXXX overeným čestným vyhlásením vydala súhlas na prihlásenie k trvalému pobytu XXXXX a XXXXX na adresu Kempelenova ul. č. XXXXX v Žiline. Dňa 04.02.2013 XXXXX ako vedúca odboru bytového v zastúpení XXXXX udelila súhlas s prihlásením na trvalý pobyt XXXXX a XXXXX.

Dňa 18. decembra 2017 pod spisovou značkou VII/2 Gv 241/17/1000-9 obvinený XXXXX uzavrel s prokurátorom Úradu špeciálnej prokuratúry GP SR dohodu o vine a treste, podľa ktorej je vinný z prečinu nepriamej korupcie podľa § 336 ods. 2 Trestného zákona spáchaného na tom skutkovom základe, že v presne nezistený deň v mesiaci november 2012 pred obytným domom na Kempelenovej ulici č. XXXXX v Žiline najprv XXXXX prisľúbil dať peňažnú sumu 12.000 Eur, ktorej presne nestanovená časť bola určená ako odplata za to, že tento sám alebo prostredníctvom inej osoby vybaví u kompetentného predstaviteľa mesta XXXXX aby boli XXXXX s manželkou XXXXX v rozpore so všeobecne záväznými nariadeniami mesta XXXXX uprednostnení pred inými žiadateľmi o nájomný byt mesta XXXXX a aby im bol pridelený mestský 3-izbový nájomný byt č. XXXXX v bytovom dome na ul. Kempelenova č. XXXXX v Žiline a následne v presne nezistených dňoch v mesiaci november a december 2012 za týmto účelom a z tohto dôvodu aj XXXXX odovzdal v Považskom Chlmcí pred domom na Novej ul. č. XXXXX najprv peňažnú hotovosť 1.000 Eur a neskôr na čerpacej stanici ÖMW na ul. sv. Cyrila a Metoda č. 11 v Žiline peňažnú hotovosť 3.000 Eur.

V zmysle § 336 ods. 2 Trestného zákona sa dopustí trestného činu nepriamej korupcie ten, kto priamo alebo cez sprostredkovateľa inému sľúbi, ponúkne alebo poskytne úplatok za to, že bude svojim vplyvom pôsobiť na výkon právomoci osoby uvedenej v § 332, 333 alebo 334, alebo za to, že tak už urobil, alebo z toho dôvodu poskytne, ponúkne alebo sľúbi úplatok inej osobe.

Podľa § 15 Trestného zákona je trestný čin spáchaný úmyselne, ak páchatel'

- a) chcel spôsobom uvedeným v tomto zákone porušiť alebo ohroziť záujem chránený týmto zákonom, alebo
- b) vedel, že svojím konaním môže také porušenie alebo ohrozenie spôsobiť, a pre prípad, že ho spôsobí, bol s tým uzrozumený.

Podľa § 17 Trestného zákona pre trestnosť činu spáchaného fyzickou osobou treba úmyselné zavinenie, ak tento zákon výslovne neustanovuje, že stačí zavinenie z neobstaranosti.

Podľa § 215 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak nie je tento skutok trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

Základnými formálnymi znakmi obsiahnutými v zákonnej definícii každého trestného činu – jeho skutkovej podstate je objekt, objektívna stránka, subjekt

a subjektívna stránka trestného činu. Záonné znaky skutkovej podstaty trestného činu tvoria jednotu a pre trestnosť páchatela sa vyžaduje, aby boli splnené súčasne, ináč v takom prípade nejde o trestný čin. V predmetnej veci obvinenej XXXXX je potrebné poukázať práve na subjektívnu stránku jej konania, t. z. zavinenie. Zavinenie vyjadruje vnútorný, psychický vzťah páchatela k podstatným zložkám trestného činu. Zavinenie je v zásade vybudované na dvoch zložkách (zložke vedomostnej a zložke vôľovej) vo vzťahu k spáchaniu určitého trestného činu. Pri konkrétnom trestnom čine, o ktorý v danom prípade ide však zákon vyžaduje úmyselné zavinenie a to či už v podobe priameho úmyslu alebo nepriameho úmyslu. Inými slovami musí byť preukázané, že obvinená buď priamo chcela spôsobiť trestnoprávny následok (poskytnúť úplatok ako majetkové plnenie na ktoré nie je právny nárok) alebo aspoň bola s vyššie uvedeným trestnoprávnym následkom a cieľom vnútorne uzrovená.

Z jednotlivých výsluchov na inkriminovanom skutku participujúcich osôb, konkrétne XXXXX, XXXXX, XXXXX ako aj samotnej XXXXX je zrejmé, že ako úplatok na vybavenie pridelenia mestského 3-izbového nájomného bytu č. XXXXX v bytovom dome na Kempelenovej ulici č. XXXXX v Žiline postupne poskytol XXXXX finančné prostriedky vo výške 4.000 Eur iba sám manžel obvinenej XXXXX. Obvinená XXXXX nebola priamo účastná konkrétneho dohovoru o konkrétnom charaktere a účele odovzdávaných peňazí medzi XXXXX a XXXXX a nebolo zadováženými dôkazmi preukázané ani to, že by mala v čase poskytnutia finančnej sumy 4.000 Eur jej manželom XXXXX, ako ani v čase následného odovzdania ďalšej časti dohodnutej sumy 8.000 Eur jej osobou v realitnej kancelárii XXXXX vedomosť alebo aspoň uzrovenie, že sa jedná o peniaze, na ktoré osoba, ktorá ich prevzala, resp. ich konečný prijímateľ, nemá žiaden legitímny nárok, teda že sa jedná o úplatok. Keďže nebolo žiadnym dôkazom vyvrátenie tvrdenie obvinenej a jej manžela, že v čase odovzdávania peňazí obvinená síce vedela, že sa jedná o vybavovanie pridelenia bytu prostredníctvom viacerých zaangažovaných osôb s rôznymi záujmami, avšak mala za to, že je to vybavované oficiálnymi postupmi, nebola u nej preukázaná zákonom vyžadovaná subjektívna stránka trestného činu.

Vzhľadom k vyššie uvedenému je potrebné prijať záver, že u obvinenej XXXXX nedošlo k naplneniu všetkých vyžadovaných formálnych znakov skutkovej podstaty prečinu nepriamej korupcie podľa 336 ods. 2 Trestného zákona, nie je teda skutok preukázaný jej osobe trestným činom, nie je tiež dôvod na postúpenie veci inému orgánu a preto bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Aurel Pardubský
prokurátor